



# Yog Kuv Niam Thiab Txiv Txojcai Ua Naim Ua Txiv Raug Tshem Tawm Lawm, Kuv Rov Qab Mus Tsev Puas Tau?

Can I Ever Go Home Again if My Parent's Rights Were Taken Away?

## Kuv rov qab mus rau kuv niam/txiv puas tau?

Thaum 2013, Minnesota Cov Tsim Tsa Kevcai (Legislature) tso tawm txoj kevcai Family Reunification Act kom tsev neeg rov los nyob uake. Txoj kevcai no cia tus txiav txim plaub rov tsim tsa (muab rov qab) niam/txiv cov cai uas raug tshem tawm hauv Tsev Hais Plaub Menyuam Yaus.

Ua tau qhov no tsawg zaus xwb. Daim ntawv qhia no qhia txog rov tsim tsa thiab tej yam koj yuav tsum paub yog koj xav rov mus tsev nrog koj niam thiab txiv.

## “Rov tsim tsa niam/txiv txoj cai thiab menyuam kev sib raug zoo” txhais li cas?

Yog Tsev Hais Plaub txiav txim rov tsim tsa txoj cai nws txhais tias:

1. Koj rov qab yog tus menyuam raws li txoj kevcai ntawm tus niam/txiv uas raug tshem tawm txoj cai ua niam/txiv.
2. Tus niam/txiv uas raug muab txoj cai tshem tawm lawm rov qab yog koj niam/txiv raws li kevcai dua. Tag nrho cov cai thiab luag hauj lwm ntawm kev ua niam/txiv muab rov qab lawm.
3. Leej niam/txiv muaj cai txiav txim txhua yam tseem ceeb tau thiab koj nrog nyob mus ib txhis.



Qhov txiav txim rov tsim tsa txoj cai rau niam/txiv thiab menyuam txoj kev sib raug zoo tsuas yog rau tus niam/txiv lossis niam thiab txiv muaj npe nyob hauv daim ntawv foob xwb.

## Kuv nug puas tau kom muab txoj kev ua niam/txiv thiab menyuam rov qab rau kuv niam/txiv?

Tsuas yog lub nroog tus kws lij choj lossis leej niam/txiv uas txoj cai raug tshem tawm ua niam/txiv thiaj nug tau tsev hais plaub kom rov muab txoj cai los. Lub nroog tus kws lij choj nug tsis tau yog tias koomhaum tiv thaiv menyuam tsis pom zoo tias rov muab cai yog qhov ntawm tsis zoo dua rau koj. Ua daim ntawv thov tau. Qee zaus koj nug tau. Saib phab kawg ntawm daim ntawv tseeb no yog xa paub ntxiv.

## Leejtwg muaj cai koom tau rau rooj plaub hais no?

- Koj, tus menyuam
- Lub nroog
- Tus niam txiv uas yuav tau nws txoj cai rov qab
- Tus sawv cev rau tus menyuam (guardian ad litem)
- Koj pawg neeg yog tias koj yog menyuam Qhab ntawm txoj kevcai Indian Child Welfare Act.

Koj muaj txoj cai muaj koj tus kws lij choj sawv cev rau koj thaum tuaj hais koj rooj plaub.

## Nyob hauv rooj plaub twg lub tsev hais plaub thiaj li muab txoj cai rov qab rau niam/txiv?

Tej zaum tsev hais plaub yuav “rov muab cai rau niam/txiv thiab menyuam kev sib raug zoo tsuas yog lawv pom meej thiab ntseeg tau tias muaj povthawj txaus tias:”

1. Rov tsim tsa txoj cai yog qhov zoo tshaj rau koj
2. tsis tau muaj neeg ua ntawv yuav koj los ua lawv menyuam
3. koj tsis yog tus muaj neeg npaj ua ntaub ntawv yuav mus ua lawv tus menyuam
4. tsawg kawg twb tau 48 hli txij thaum txiav txim zaum kawg muab niam txiv txoj cai tshem tawm (TPR) lawm
5. koj tseem raug niam qhuav txiv qhuav tu
6. koj xav nrog niam/txiv nyob
7. niam/txiv daws tau cov teeb meem uas raug qhov TPR thiab
8. niam/txiv yeej txaus siab thiab tuaj yeem saib xyuas tau koj



## Puas muaj tej lub sijhawm tus kws lijchoj hauv nroog ua TSIS tau tsab ntawv thov?

Yog. Tus kws lijchoj hauv nroog ua tsis tau tsab ntawv thov yog:

1. Koj niam thiab txiv txoj cai raug tshem “raws li nrhiav tau povthawj ntawm kev yuam cai deev lossis lwm yam kev coj ua rau menyuam tag sim neej” lossis
2. Koj niam/txiv tau raug txim rau cov txim sau nyob hauv [Minn. Stat. §260C.007, subdivision 14](#). Qhov no yog cov txim “phem heev” rau tus menyuam.

**Yog kuv xav rov tsim tsa niam/txiv thiab menyuam txoj kev sib raug zoo tabsis tus kws lij choj hauv lub nroog tsis tau ua daim ntawv thov ne?**

Thaum tus menyuam tseem nrog niam qhuav txiv qhuav nyob tom qab niam/txiv txoj cai raug tshem tawm, tej zaum lub tsev hais plaub tuav rooj plaub los ntsuam xyuas tus menyuam kev noj qab nyob zoo.



Yog 8 yam sau saum toj muaj tseeb, koj lossis koj niam thiab txiv tiv tauj tau tus social worker lossis lub nroog tus kws lij choj kom ua daim ntawv thov rov tsim tsa txoj cai.

Koj lossis koj niam thiab txiv kuj tiv tauj tau tus sawv cev rau tus menyuam. Qhia rau tus sawv cev rau tus menyuam tias koj niam/txiv muaj kev ruaj ntseg tu tau koj thiab neb xav rov los nyob ua ke.

Yog koj muaj tus kws lij choj sawv cev rau koj hauv tsev Hais Plaub Menyuam Yaus, koj yuav tsum tiv tauj tus kws lij choj ntawd. Qhia tus kws lij choj tias muaj kev hloov li cas thiab hais kom nws pab txhawb qhov rov tsim tsa txoj cai rau koj niam/txiv.

*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2022 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.